

que preveuen les disposicions transitòries d'aquest Reial decret, i dels efectes de les situacions creades a l'empara d'aquestes:

a) El Reial decret 1/2002, d'11 de gener, sobre mesures de finançament d'actuacions protegides en matèria d'habitatge i sòl del Pla 2002-2005.

b) El Reial decret 1042/2003, d'1 d'agost, pel qual es modifica el Reial decret 1/2002, d'11 de gener, sobre mesures de finançament d'actuacions protegides en matèria d'habitatge i sòl del Pla 2002-2005, i es creen els municipis singulars del grup O als efectes de l'adquisició protegida d'habitatges.

c) El Reial decret 1721/2004, de 23 de juliol, pel qual es modifica el Reial decret 1/2002, d'11 de gener, sobre mesures de finançament d'actuacions protegides en matèria d'habitatge i sòl del Pla 2002-2005 i es creen noves línies d'actuacions protegides per fomentar l'arrendament d'habitatges.

d) I totes les disposicions del mateix rang o inferior que s'oposin al que s'hi estableix.

Disposició final primera.

El present Reial decret s'aprova a l'empara del que disposa l'article 149.1.13 de la Constitució, que atribueix a l'Estat competència exclusiva en matèria de bases i coordinació de la planificació general de l'activitat econòmica.

Disposició final segona.

Es faculta els titulars dels Ministeris d'Habitatge, d'Economia i Hisenda i de Justícia perquè, en l'àmbit de les seves competències respectives, dictin totes les disposicions que calguin per al desenvolupament i l'execució d'aquest Reial decret.

Disposició final tercera.

Aquest Reial decret entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

València, 1 de juliol de 2005.

JUAN CARLOS R.

La ministra d'Habitatge,

MARÍA ANTONIA TRUJILLO RINCÓN

BANC D'ESPANYA

12050 CIRCULAR 3/2005, de 30 de juny, a entitats de crèdit, de modificació de la Circular 5/1993, de 26 de març, sobre determinació i control dels recursos propis mínims. («BOE» 166, de 13-7-2005.)

La Circular del Banc d'Espanya 4/2004, de 22 de desembre, a entitats de crèdit, sobre normes d'informació financera pública i reservada, i models d'estats financers, ha derogat la Circular del Banc d'Espanya 4/1991, de 14 de juny, sobre normes de comptabilitat i models d'estats financers, i ha modificat substancialment les normes sobre la matèria.

L'apartat 1.d) de la disposició addicional segona del Reial decret 1343/1992, de 6 de novembre, de desplegament de la Llei 13/1992, d'1 de juny, de recursos propis i

supervisió en base consolidada de les entitats financeres, que incorpora en el nostre ordenament jurídic una bona part de la normativa comunitària reguladora de la solvència de les entitats de crèdit, atribueix al Banc d'Espanya la potestat de definir els conceptes comptables que han d'integrar els recursos propis i les seves deduccions i les diferents categories de riscos, actius i compromisos subjectes a les obligacions que estableixen aquest i les seves normes de desplegament. A més, diverses normes de l'Ordre de 30 de desembre de 1992, que desplega aquell Reial decret, i d'aquest mateix, faculden el Banc d'Espanya per establir disposicions de desplegament i l'aplicació d'aquelles.

La Circular 5/1993, de 26 de març, que ara es modifica, va suposar la culminació del desplegament de la normativa sobre recursos propis i supervisió en base consolidada de les entitats de crèdit. En concret, l'esmentada Circular defineix els conceptes comptables que han de computar a efectes del càlcul de la solvència de les entitats de crèdit i els seus grups consolidables, sobre la base de les normes de valoració i presentació d'estats financers incloses en la Circular 4/1991.

La important reforma de les normes per formular els comptes anuals empresa per la Circular 4/2004 justifica la revisió de la Circular 5/1993, sense que això suposi alterar ni la definició actual de recursos propis computables ni, substancialment, la base comptable de càlcul dels riscos.

Així, amb independència de la seva classificació comptable com a passiu financer o com a patrimoni net, es determina quins instruments són computables com a recursos propis i s'introdueixen ajustos per passar del patrimoni net comptable a la definició de capital regulador, i evitar d'aquesta manera el còmput d'elements que no compleixen els requisits de disponibilitat total per a absorció de pèrdues i permanència que exigeix la legislació aplicable.

Pel costat dels riscos, es necessita la seva valoració i/o els ajustos a aquesta per passar, si s'escau, dels imports inclosos en els estats financers individuals o consolidats reservats a la base de càlcul dels requeriments de recursos propis. Amb això, es tracta d'evitar una modificació en el nivell dels requeriments, o bé perquè comptablement es reflecteixin nous riscos que no han de suportar requeriments addicionals de capital, o bé perquè les normes noves de valoració incrementin o disminueixin el seu import comptable. Així, per exemple, imports que abans es reflectien immediatament en el compte de pèrdues i guany, ara s'activen i es periodifiquen al llarg de la vida de l'operació; i operacions que abans eren baixa necessària en balanç, ara només ho poden ser en determinades circumstàncies o parcialment.

En conseqüència, en ús de les facultats que en la matèria té conferides i d'acord amb el que estableix l'article 3 de la Llei 13/1994, d'1 de juny, el Banc d'Espanya ha disposat:

NORMA PRIMERA

S'introdueixen les modificacions següents en la Circular 5/1993, de 26 de març, a entitats de crèdit, sobre determinació i control dels recursos propis mínims:

1. En la norma segona, es fa la redacció següent de la lletra b) de l'apartat 4 i de l'apartat 9:

«4.b) Totes les filials (és a dir, entitats dependents), nacionals o estrangeres, de les esmentades entitats de crèdit que siguin consolidables per raó de la seva activitat.»

«9. Les entitats financeres i societats instrumentals consolidables integrants dels grups o subgrups consolidables d'entitats de crèdit han de consolidar entre si els seus estats comptables, segons el que disposa la Circular del Banc d'Espanya 4/2004,

de 22 de desembre, sobre normes d'informació financera pública i reservada, i models d'estats financers (d'ara endavant CBE 4/2004), atenent especialment que indica la norma seixanta-novena. En el cas dels grups i subgrups que tinguin l'estructura que preveu la lletra c) de l'apartat 2 d'aquesta norma, s'ha d'aplicar el que preveu la norma cinquantesena de la dita CBE 4/2004. S'ha d'aplicar el mètode d'integració proporcional a les participacions en entitats financeres i societats instrumentals a què es refereix el quart paràgraf de l'apartat 3 d'aquesta norma, encara que s'hagin comptabilitzat pel mètode de participació en els estats financers públics.»

2. En la norma vuitena, es modifiquen les lletres a), b), c) i d) de l'apartat 1, i s'introdueix una nova lletra f) en aquest mateix apartat; i es modifiquen els apartats 2, 4, 5 i 8, amb la redacció següent:

«1.a) El capital social de les societats anònimes, exclosa la part d'aquest que preveu la lletra f) següent; els fons fundacionals i les quotes participatives de les caixes d'estalvis, així com el fons social de la Confederació Espanyola de Caixes d'Estalvis i les quotes participatives d'associació que emet la Confederació; les aportacions al capital social de les cooperatives de crèdit, i el fons de dotació de les sucursals d'entitats de crèdit estrangeres.

En el cas de les cooperatives de crèdit, el capital l'han d'integrar les aportacions dels socis i associats, amb independència que es comptabilitzin o no com a capital amb naturalesa de passiu financer, d'acord amb el que preveuen els apartats 19 i 20 de la norma vint-i-unena i l'apartat 13 de la disposició transitòria primera de la CBE 4/2004, i sempre que compleixin els requisits següents:

La seva retribució està condicionada a l'existència de resultats nets positius o, amb l'autorització prèvia del Banc d'Espanya, de reserves de lliure disposició suficients per satisfer-la.

La seva durada és indefinida.

El seu reemborsament eventual queda subjecte a les condicions que derivin del número 4 de l'article setè de la Llei 13/1989, de cooperatives de crèdit.»

«1.b) Les reserves efectives i expresses, fins i tot el fons de reserva de quotapartíps de les caixes d'estalvis i de la seva Confederació.

Són reserves efectives i expresses les generades amb càrrec a beneficis, quan el seu saldo sigui creditor, inclosos en particular el compte de romanent que preveu la CBE 4/2004; les resultants de primes d'emissió desemborsades, i les procedents de reserves de revaloració reclassificades al compte de 'resta de reserves' de la CBE 4/2004, d'acord amb el que preveu l'apartat 6 de la disposició transitòria primera d'aquesta.

Fins que tingui lloc l'aplicació de resultats, les entitats de crèdit poden incorporar a aquest element la part dels resultats de l'exercici anterior que es prevegi aplicar a reserves, sempre que:

Hi hagi una decisió formal d'aplicació de resultats de l'òrgan d'administració de l'entitat.

Els comptes en què es reflecteixin aquests resultats hagin estat verificats de conformitat pels auditors externs de l'entitat.

S'acrediti que la part que s'ha d'incorporar està lliure de qualsevol càrrega previsible, especialment per gravàmens impositius, per dividendes o per dotacions a l'obra beneficosocial de les caixes d'estalvis i als fons socials de les cooperatives de crèdit.

Aquests resultats es poden incorporar retroactivament als recursos propis de tancament de l'exercici a què corresponguin.»

«1.c) Les reserves de regularització, actualització o revaloració d'actius, que siguin computables abans de l'entrada en vigor de la CBE 4/2004 o que, com a saldo creditor, resultin d'aplicar el que preveu l'apartat 6 de la disposició transitòria primera de la CBE 4/2004, mentre no es reclassifiquin com a 'resta de reserves' d'acord amb la norma esmentada. Així com les reserves de revaloració resultants d'adquisicions successives, d'acord amb el que estableix l'apartat 6 de la norma quaranta-tresena de la CBE 4/2004.»

«1.d) Els fons afectes al conjunt de riscos de l'entitat computables abans de l'entrada en vigor de la CBE 4/2004 i reclassificats com a reserves d'acord amb la disposició transitòria primera, apartat 30.»

«1.f bis) Les participacions preferents esmentades en l'article 7.1 de la Llei 13/1985 i emeses d'acord amb el que preveu la disposició addicional segona de la mateixa Llei, amb independència de la seva comptabilització o no com a passiu financer d'acord amb la norma cinquanta-quatre de la CBE 4/2004.»

«2. Els elements recollits en les lletres a), f), f bis), g) i h) s'han de computar en la part que estigui efectivament desemborsada, i s'han de deduir tant els dividendes passius exigits com els no exigits.»

«4. En els recursos propis computables d'un grup o subgrup consolidable d'entitats de crèdit s'hi ha d'integrar, a més dels elements que indica l'apartat 1 d'aquesta norma que resultin de la consolidació dels estats comptables corresponents, els elements següents del balanç consolidat:

a) Les participacions representatives dels interessos minoritaris de les societats del grup consolidable que compleixin les condicions que preveuen els apartats següents d'aquesta norma, en la part que estigui efectivament desemborsada, i encara que es comptabilitzin com a capital amb naturalesa de passiu financer, exclos l'import dels resultats de l'exercici atribuïts a la minoria i de la part que se'ls atribueixi en els ajustos per valoració inclosos en el patrimoni net del grup consolidable que no s'hagin de tenir en compte als efectes de la present Circular.

b) Les reserves en societats consolidades. Han d'incloure les reserves i pèrdues procedents de la integració global i proporcional de les entitats consolidables que figuren comptabilitzades dins la partida de reserves (pèrdues) acumulades, les reserves (pèrdues) en entitats valorades pel mètode de participació i les diferències de canvi comptabilitzades com a ajustos per valoració d'acord amb la norma cinquanta-unena de la CBE 4/2004.

Les reserves (pèrdues) en entitats valorades pel mètode de la participació també s'han de tenir en compte en el cas de les entitats individuals a les quals sigui aplicable el que preveu el paràgraf quart de l'apartat 1 de la norma seixanta-novena de la CBE 4/2004, i que, per tant, hagin de remetre al Banc d'Espanya els estats reservats previstos per als grups consolidables d'entitats de crèdit.»

«5. Als efectes dels límits que estableix la norma onzena, i sense perjudici de la facultat del Banc d'Espanya a què es refereix el número 4 de l'article 22 del Reial decret, les participacions representatives dels interessos minoritaris s'han de distribuir entre els elements b), f) i g) de l'apartat 1 d'aquesta norma, segons s'indica a continuació:

a) L'element b) de l'apartat 1 d'aquesta norma, llevat de la part que correspongui a reserves de regularització, actualització o revaloració d'actius, ha de comprendre les participacions representatives d'accions ordinàries, i les materialitzades en accions preferents emeses per filials estrangeres que compleixin les condicions següents d'emissió:

Han d'estar disponibles per a la cobertura de riscos i pèrdues de l'entitat emissora en les mateixes condicions que les seves accions ordinàries.

La seva durada ha de ser indeterminada, sense perjudici que l'emissor pugui procedir a reduir-les o amortitzar-les anticipadament si amb això no resulta afectada la solvència de l'entitat emissora, amb l'autorització prèvia del Banc d'Espanya.

En cas de dèficit dels recursos propis de l'entitat emissora o del seu grup consolidable, els dividends han de suportar les limitacions que s'estableixin, d'acord amb el que preveu la norma trenta-unena.

No atorguen drets acumulatius al cobrament de dividends, cosa que implica que no meriten ni generen cap dividend en cas que l'entitat emissora presenti pèrdues en els seus resultats anuals, o en el període més curt que estableixi el fullet o contracte d'emissió, i mentre es mantingui aquesta situació.

b) L'element f) de l'apartat 1 d'aquesta norma comprèn:

La part que correspongui a reserves de regularització, actualització o revaloració d'actius i de les participacions representatives de les accions esmentades en la lletra a) precedent.

Les participacions representatives de les accions sense vot emeses per les filials espanyoles.

Les participacions representatives de les accions preferents emeses per filials estrangeres, no incloses en la lletra a) precedent, que estiguin disponibles per absorbir pèrdues de l'entitat emissora, sense necessitat de procedir a la seva dissolució, encara que sigui després d'haver-se esgotat el capital ordinari, i, alhora:

No atorguin drets acumulatius al cobrament de dividends, en els termes que preveu el quart guió de la lletra precedent, i el seu termini original d'emissió no sigui més curt que el que preveu el primer guió de la lletra g) de l'apartat 1, relatiu als finançaments subordinats; o

Tinguin durada indeterminada i prevegin l'ajornament del pagament de dividends en el cas de pèrdues.

c) L'element g) comprèn les restants accions preferents emeses per filials estrangeres, sempre que compleixin requisits equivalents als que estableix per als finançaments subordinats la lletra g) de l'apartat 1 d'aquesta norma.»

«8. Els contractes o fullets d'emissió de les participacions preferents, de les accions sense vot emeses per entitats espanyoles, dels finançaments subordinats i de les accions preferents emeses per filials estrangeres els ha de verificar el Departament d'Institucions Financeres del Banc d'Espanya, a fi de qualificar-ne la comptabilitat com a recursos propis i l'assignació als elements d'aquests que correspongui.

En cas que l'entitat emissora sigui una entitat de crèdit o una entitat financera autoritzada en un altre país, s'ha d'aportar a la documentació de l'emissió la qualificació o assignació que, als efectes esmentats en l'apartat precedent, pugui haver realitzat l'autoritat supervisora d'aquest país.

El Departament d'Institucions Financeres del Banc d'Espanya ha de verificar, igualment, els contractes de dipòsit o finançament que s'estableixin entre l'entitat filial emissora de les accions, participacions o finançaments subordinats i la matriu o entitats destinatàries finals dels fons captats en les emissions esmentades, per assegurar el compliment de les condicions que estableixen els apartats 6 i 7 precedents.»

3. En la norma novena, es fa la redacció següent de les lletres a) i i) de l'apartat 1 i de l'apartat 2:

«1.a) Els resultats negatius d'exercicis anteriors, que es comptabilitzen com a saldo deutor del compte de reserves (pèrdues) acumulades, i les pèrdues de l'exercici corrent, inclòs l'import dels resultats de l'exercici (pèrdua) atribuïts a la minoria, així com els actius immaterials integrats en el seu patrimoni, incloent-hi, si s'escau, el fons de comerç procedent de combinacions de negoci, de consolidació o de l'aplicació del mètode de la participació.

S'ha d'assimilar als resultats negatius el saldo deutor (pèrdues) de cada un dels comptes del patrimoni net que reflecteixen ajustos per valoració d'actius financers disponibles per a la venda, siguin de valors representatius de deute o d'instruments de capital, o d'actius no corrents en venda, així com dels ajustos per valoració per diferències de canvi que sorgeixin per aplicació del que disposa la norma divuitena de la CBE 4/2004.

També s'ha d'assimilar als resultats negatius el saldo deutor que pugui presentar la reserva de revaloració d'actius a conseqüència de l'aplicació del que preveu l'apartat 6 de la disposició transitòria primera de la CBE 4/2004.»

«1.i) Els dèficits existents en les provisions o fons específics de dotació obligatòria respecte dels exigits segons les normes comptables, ara denominats en aquestes 'correccions de valor per deteriorament dels actius que s'han de dotar amb càrrec a pèrdues i guanys', llevat que estiguin autoritzats en virtut d'un calendari de cobertura general o específic. Aquesta deducció s'ha d'efectuar sense perjudici de l'obligació de cobertura dels dèficits.»

«2. Les deduccions que recull l'apartat precedent s'han d'efectuar, si s'escau, pel valor amb què estiguin comptabilitzades en el balanç individual o consolidat, segons correspongui, tenint en compte, als efectes del valor esmentat, quan escaigui, els criteris que estableix l'apartat 3 de la norma setzena sobre els ajustos per valoració que s'hi esmenten. Exclusivament als efectes d'aquesta norma, en el cas de valoració pel mètode de la participació s'han de deduir d'aquesta valoració els resultats de l'Entitat imputables a la filial o associada, mentre no s'hagin integrat entre els recursos propis computables d'aquella.»

4. En la norma tretzena, es modifica el paràgraf segon de la lletra f) de l'apartat 1.I; s'introdueix un segon paràgraf en la lletra b) apartat 1.III; s'afegeix un últim guió en la lletra c) de l'apartat 1.IV; i es modifiquen els apartats 2, 3, 7, 13, 14 i 15; tot això amb la redacció següent:

«1.I.f) [...] Aquests actius han de suportar una ponderació del 100% quan el país a què pertanyi l'administració central o el banc central corresponent estigui classificat en el grup 4, 5 o 6 de l'annex IX, apartat II.B.10, de la CBE 4/2004, i la causa d'aquesta classificació sigui la possibilitat que siguin ineficaces les accions legals contra el prestatari o últim obligat al pagament per raons de sobirania.»

«1.III.b) [...] No es classifiquen d'acord amb aquesta lletra els valors els drets de crèdit dels quals tinguin caràcter subordinat respecte a altres creditors de l'emissor.»

«1.IV.c) [...] Els actius fiscals diferits el termini de recuperabilitat estimat del quals sigui de més de 10 anys.»

«2. Atenent a la seva naturalesa, no queden subjectes a les ponderacions que estableix l'apartat 1 anterior, els saldos següents:

a) Derivats de cobertura, sense perjudici de la seva consideració als efectes de la norma quinzena o de la secció cinquena d'aquesta Circular.

b) Dividends passius exigits als accionistes.

c) Comissions per garanties financeres.

d) Ajustaments a actius financers per macrocobertures.

e) Actius fiscals, sempre que el termini previsible de recuperació no excedeixi els 10 anys.

f) Els contractes d'assegurances vinculats a pensions que, complint les restants condicions per ser considerats actius del pla, d'acord amb el que preveu la norma trenta-cinquena, apartat 7, de la CBE 4/2004, s'hagin comptabilitzats en l'actiu de l'Entitat només perquè tenen com a contrapart una entitat asseguradora amb el caràcter de part vinculada.»

«3. Els actius representatius de crèdits comprenen tots els imports disposats, o altres saldos deutors, per les diferents classes de crèdits o préstecs concedits a la clientela, fins i tot els préstecs de valors, així com els valors representatius de deute, d'acord amb l'apartat 1.d) de la norma cinquantesena de la CBE 4/2004. Això encara que figurin en balanç pel seu import net, d'acord amb la norma setzena de la CBE 4/2004.»

«7. Els actius amb factor de ponderació del 20%, que s'hagin de qualificar de dubtosos d'acord amb l'annex IX, apartat II. A).7, de la CBE 4/2004, s'han de ponderar amb un percentatge del 100%, sigui quina sigui la contrapart.»

«13. Els préstecs de valors concedits, que, d'acord amb la CBE 4/2004, es registren en comptes d'ordre, s'han de ponderar d'acord amb el que estableix l'apartat 1 de la present norma, atenent la naturalesa del deutor de l'operació, o, si s'escau, la de l'emissor de l'actiu sobre el qual giri aquesta, si aquest està classificat en un grup de major risc.»

«14. Les meritacions de productes no vençuts estan sotmesos a la mateixa ponderació que correspongui als riscos dels quals derivin els rendiments periodificats. Quan no es pugui determinar l'operació de procedència o la contrapart d'aquesta, s'ha d'aplicar una ponderació del 100%.

Els comptes actius de periodificació per als quals no s'ha establert un tractament particular s'han de ponderar al 100%.»

«15. Els immobles i els altres béns o drets que siguin aplicació de l'obra social de les caixes d'estalvis i les cooperatives de crèdit s'han d'integrar en els grups de risc que corresponguin, nets dels fons d'aquesta naturalesa que no s'integrin en els recursos propis de l'entitat.»

5. En la norma catorzena, es fa la redacció següent del títol; de les lletres a) i b) de l'apartat 2.I i de la lletra a) de l'apartat 2.IV; i se suprimeixen la lletra b) de l'apartat 2.IV i l'apartat 4.

«Norma catorzena.-Ponderació dels comptes d'ordre: riscos contingents i compromisos contingents»

«2.I.a) Disponibles, en el sentit de la lletra b) de l'apartat 3 de la norma seixanta-cinquena de la CBE 4/2004, amb durada inicial igual o inferior a un any, o a terminis superiors si l'entitat els pot cancel·lar unilateralment i lliurement en qualsevol moment.

No s'inclouen en aquest grup els disponibles que corresponguin a préstecs per a la construcció de tot tipus d'obres, llevat que l'entitat els pugui cancel·lar unilateralment i lliurement en qualsevol moment.»

«2.I.b) Promeses d'aval formalitzades i cartes de garantia exigibles a què es refereix la lletra a) de l'apartat 2 de la norma seixanta-cinquena de la CBE 4/2004, en les quals l'aval o la garantia compleixen les condicions que indica el primer paràgraf de la lletra precedent.»

«2.IV.a) Avals o altres garanties financeres per crèdits dineraris.»

6. En la norma quinzena, es modifica el primer apartat, la lletra b) de l'apartat 4 i la lletra a) de l'apartat 5, amb la redacció següent:

«1. Per ponderar els comptes d'ordre relacionats amb tipus d'interès, de canvi i sobre or esmentats en els paràgrafs primer, segon i tercer de l'apartat 2 següent, a fi de donar cobertura al risc de contrapart, les "entitats" a què no sigui aplicable la secció cinquena d'aquesta Circular poden optar pel sistema de valoració a preus de mercat, recollit en l'apartat 4 d'aquesta norma, o pel sistema de risc original, recollit en l'apartat 5 d'aquesta. No obstant això, quan una "Entitat" hagi optat pel sistema de valoració a preus de mercat, només pot tornar a utilitzar el sistema de risc original amb l'autorització prèvia expressa dels Serveis d'Inspecció del Banc d'Espanya.

Per ponderar els comptes d'ordre relacionats amb instruments financers constituïts per derivats de crèdit integrats en la cartera de negociació d'acord amb el que preveu la norma vintena, s'ha de fer servir, exclusivament, el sistema de valoració a preus de mercat conforme es preveu a continuació.

Les "entitats" a què sigui aplicable la secció cinquena d'aquesta Circular han d'aplicar, en tot cas, el sistema de valoració a preus de mercat, recollit en l'apartat 4 d'aquesta norma.

Per ponderar els comptes d'ordre relacionats amb accions, metalls preciosos, excepte or, mercaderies esmentades en el paràgraf quart de l'apartat 2 següent, a fi de donar cobertura al risc de contrapart, totes les "entitats" han d'aplicar el sistema de valoració a preus de mercat, d'acord amb l'apartat 4 d'aquesta norma.»

«4.b) En segon lloc, a fi d'obtenir l'import del risc de crèdit potencial futur, s'ha de multiplicar l'import nominal o nocial de cada instrument, d'acord amb el que defineix la CBE 4/2004, pels percentatges següents, en funció del venciment residual:

Venciment residual	Contractes sobre tipus d'interès	Contractes sobre tipus de canvi i or	Contractes sobre accions	Contractes sobre metalls preciosos, excepte or	Contractes sobre mercaderies, llevat de metalls preciosos
Un any o menys.	0	1	6	7	10
D'un a cinc anys.	0,5	5	8	7	12
Més de cinc anys.	1,5	7,5	10	8	15

Si l'import nominal o nocional de cada instrument, segons defineix la CBE 4/2004, no constitueix una mesura adequada del risc inherent al contracte, l'import teòric esmentat s'ha d'ajustar per garantir que reflecteix adequadament el risc de l'operació. Així, per exemple, quan el contracte prevegi una multiplicació dels fluxos de tresoreria, l'import s'ha d'ajustar a fi de tenir en compte els efectes de la multiplicació sobre l'estructura de riscos del contracte.

En els contractes amb intercanvis múltiples del principal, els percentatges s'han de multiplicar pel nombre de pagaments que quedin pendents en el moment de càlcul, d'acord amb el que estipula el contracte.

En els contractes que prevegin la liquidació de les posicions resultants en dates successives de pagament i les condicions dels quals es tornin a fixar de manera que el valor de mercat del contracte sigui nul en aquestes dates especificades, s'ha de considerar venciment residual el període restant fins a la pròxima data en què es modifiquin les condicions. En el cas dels contractes sobre tipus d'interès que satisfacin aquests criteris i tinguin un venciment residual de més d'un any, el percentatge que s'ha d'aplicar no ha de ser inferior al 0,5%.

Per calcular el risc potencial de crèdit futur dels derivats de crèdit (siguin de les denominades permutades de rendibilitat total –total return swaps– o permutades de cobertura per incompliment creditici –credit default swaps–), la quantitat nominal de l'instrument s'ha de multiplicar pels percentatges següents:

5% en els casos en què l'obligació del subjacent sigui d'una contrapart que estigui subjecta, en la qualitat creditícia, a un coeficient inferior al 8% als efectes del que preveu respecte al risc específic de les posicions en renda fixa de la cartera de negociació l'apartat 3 de la norma vint-i-dosena.

10% en els restants casos.

En els casos en què el derivat de crèdit cobreixi diverses obligacions subjacents, el percentatge aplicable el determina l'obligació de la contrapart amb la qualitat creditícia més baixa (el risc específic més alt) en cas que la cobertura atengui l'obligació que primer s'incompleixi (First-to-default), a la segona obligació amb la contrapart de qualitat creditícia més baixa en cas que la cobertura giri sobre l'obligació que s'incompleixi en segon lloc (Second-to-default), i així successivament per al cas d'altres cobertures anàlogues.»

«5.a) En primer lloc, al nominal de cada instrument, segons defineix la CBE 4/2004, s'han d'aplicar els percentatges que s'expressen a continuació, en funció del venciment original del compromís:

Venciment original	Contractes sobre tipus d'interès	Contractes sobre tipus de canvi i or
Un any o menys	0,5	2
Més d'un any i menys de dos . .	1	5
Per cada any addicional	1	3

Si el nominal de cada instrument, segons defineix la CBE 4/2004, no constitueix una mesura adequada del risc inherent al contracte, l'import teòric esmentat s'ha d'ajustar per garantir que reflecteix adequadament el risc de l'operació. Així, per exemple, quan el contracte prevegi una multiplicació dels

fluxos de tresoreria, l'import s'ha d'ajustar a fi de tenir en compte els efectes de la multiplicació sobre l'estructura de riscos del contracte.

7. En la norma setzena, es fa la redacció següent de l'apartat 3:

«3. Per calcular el coeficient de solvència, els actius i comptes d'ordre s'han de computar pel seu valor en llibres, segons defineix la norma dotzena de la CBE 4/2004, i d'acord amb el que preveu la norma seixanta-quatre de la dita CBE, prenent en tot cas com a base els imports recollits en estats reservats, individuals i consolidats, a què es refereix el títol II de la dita CBE i sense tenir en compte, als efectes d'aquest valor, si s'escau, els ajustos per valoració relacionats amb:

a) operacions de microcobertura amb reflex en el patrimoni net;

b) actius a valor raonable, llevat dels referits a qualsevol tipus d'actius quan els ajustos s'hagin reconegut a través del compte de pèrdues i guanys.

Per la seva banda, els ajustos per valoracions relacionats amb:

a) costos de transacció: no s'han de sumar al valor de l'actiu;

b) comissions: no s'han de deduir del valor de l'actiu; i

c) interessos meritats: s'han de tractar d'acord amb el que preveu l'apartat 14 de la norma tretzena.

A més, s'ha de tenir en compte el següent:

a) La cobertura genèrica calculada d'acord amb l'annex IX de la CBE 4/2004 s'ha de deduir proporcionalment dels riscos que hagin servit de base per al seu càlcul.

b) Les cobertures del risc d'insolvència assignades a les operacions recollides en la norma quinzena s'han de deduir, fins on arribi, de l'import d'aquests riscos, calculat d'acord amb el que estableix la norma esmentada.

c) La deducció de les accions, aportacions o altres valors computables que estableix la lletra d) de l'apartat 1 de la norma novena ha de compensar les participacions, suports dineraris o avals crediticis atorgats a les entitats tenidores d'aquelles.

d) Els dèficits en les cobertures específiques per deteriorament de valor dels actius financers deduïts dels recursos propis d'acord amb la lletra i) de l'apartat 1 de la norma novena han de compensar els actius de risc a la falta de provisió dels quals responguin.

e) La part dels recursos propis que s'hagi deduït dels grups consolidables d'entitats financeres, d'acord amb l'apartat 3 de la norma novena, ha de compensar les participacions en entitats no financeres de l'entitat dominant del grup.»

8. En la norma dissetena, es fa la redacció següent de les lletres a) i c) de l'apartat 1.2, i dels apartats 1.3 i 1.5:

«1.2.a) Tots els saldos actius i passius, inclosos els comptes de periodificació, que, d'acord amb la CBE 4/2004, s'han de comptabilitzar en moneda estrangera, recollits en el balanç patrimonial. A aquests efectes, els comptes representatius del patrimoni net de l'entitat s'han de considerar xifrats en la moneda funcional.

Les posicions de comptat en or, d'acord amb la norma divuitena de la CBE 4/2004.»

«1.2.c) Les opcions comprades o emeses sobre divises o sobre or, computades pel resultat de multiplicar l'import subjacent pel factor que mesura la

variació en el seu preu com a conseqüència d'un canvi en el preu del subjacent (delta). També s'hi ha d'incloure, pel seu valor en el balanç reservat, d'acord amb la CBE 4/2004, les restants opcions comprades nominades en divises.»

«1.3. La posició en la moneda funcional s'ha de calcular per la contrapartida del conjunt de les seves posicions netes en divises.»

«1.5. Les posicions netes en divises s'han de convertir a euros aplicant el tipus de canvi de tancament, segons defineix la norma divuitena de la CBE 4/2004. Abans de fer aquest càlcul, quan l'entitat de crèdit s'integri en un grup o subgrup consolidat d'entitats de crèdit, les seves participacions en qualssevol entitats consolidades, globalment o proporcionalment, així com les que figurin valorades per posada en equivalència en aquest grup o subgrup consolidat, totes s'han de valorar, en la seva divisa respectiva, per posada en equivalència. La posició neta en or s'ha de convertir a euros, d'acord amb el que assenyala la norma divuitena de la CBE 4/2004.»

9. En la norma vintena, es modifica la redacció de les lletres a), b), d), f), g) i h) de l'apartat 1; l'últim paràgraf de l'apartat 2; la lletra a) i primer paràgraf de la lletra b) de l'apartat 3, i l'apartat 5:

«1.a) Els instruments de deute i de capital inclosos als efectes de la seva valoració en la cartera de negociació, d'acord amb la norma vint-i-dosena de la CBE 4/2004, exceptuats els valors deduïts dels recursos propis, les posicions en mercaderies i els compromisos sobre aquests elements que "l'Entitat" mantingui per revendre-les o adquireixi amb intenció de beneficiar-se a curt termini de les diferències reals o esperades entre el preu d'adquisició i el de venda.

No es poden incloure en la cartera de negociació, o se n'han d'excloure, si s'escau:

els valors destinats a cobrir les cessions a comptes financers;

els valors donats en garantia durant un termini de més de sis mesos i sempre que no estiguin directament relacionats amb altres elements inclosos en la cartera.»

«1.b) Els saldos passius per operacions de cessió temporal d'actius inclosos en la lletra a) anterior.»

«1.d) Els instruments financers, tal com defineix l'article 2 de la Llei de mercat de valors, sobre valors, mercaderies, tipus d'interès i de canvi o altres subjacents, fins i tot els coneguts com a derivats de crèdit, negociats en mercats organitzats, segons defineix l'apartat 3 de la norma quinzena d'aquesta Circular, realitzats amb la finalitat de beneficiar-se a curt termini de les modificacions en els preus o tipus d'interès, o com a cobertura d'altres elements que formen part d'aquesta cartera de negociació.»

«1.f) Els asseguraments d'emissions de valors que s'hagin de negociar en mercats reconeguts oficialment, i respecte dels quals es presumeix que l'Entitat els adquireix amb intenció de beneficiar-se a curt termini de les diferències reals o esperades entre el preu d'adquisició i el de venda.»

«1.g) Les operacions pendents de liquidar relatives a instruments de deute i de capital, instruments financers, primeres matèries, als préstecs de valors i primeres matèries i operacions similars, totes referides a elements inclosos en les lletres anteriors.»

«1.h) Les comissions, interessos, dividendes, dipòsits o marges de garanties i actius similars

directament relacionats amb elements inclosos en les lletres anteriors.»

«2. [...] Als mateixos efectes, s'entén per activitat total la suma, en la data de l'última declaració efectuada davant el Banc d'Espanya del compliment dels requeriments de recursos propis, dels valors comptables del total actiu patrimonial, els saldos passius incorporats en la cartera de negociació, d'acord amb les lletres b) i c) de l'apartat anterior, i el conjunt de comptes d'ordre, exclosos els recollits sota la denominació 'compromisos i risc per pensions', 'operacions per compte de tercers' i 'altres comptes d'ordre', del balanç individual o consolidat reservat'.

«3. Els requeriments de recursos propis de la cartera de negociació són la suma:

a) Dels necessaris per a la cobertura del risc de preu de la cartera de negociació pel manteniment de posicions en instruments de deute, inclosos els instruments convertibles, d'acord amb el que estableix la norma vint-i-dosena.

b) Dels necessaris per a la cobertura del risc de preu de la cartera de negociació pel manteniment de posicions en instruments de capital, d'acord amb el que estableix la norma vint-i-tresena.»

«5. Els requeriments de recursos propis necessaris per a la cobertura del risc de preu de la cartera de negociació pel manteniment de:

a) posicions en mercaderies: s'han de calcular, juntament amb els de les classificades com d'inversió, d'acord amb el que preveu la norma vint-i-quatre bis;

b) posicions en derivats de crèdit: s'han d'incloure entre les posicions en renda fixa i s'han de subjectar als requeriments previstos per a aquestes, sense perjudici que el Banc d'Espanya pugui adaptar analògicament les exigències esmentades en funció de la naturalesa específica d'un instrument determinat.»

10. En la norma vint-i-quatre bis es fa la redacció següent de l'apartat 3:

«3. El preu de comptat de cadascuna de les mercaderies s'ha d'expressar en la moneda de referència, i, si s'escau, s'ha de convertir a la moneda funcional i després a la de presentació, d'acord amb la norma divuitena de la CBE 4/2004.»

11. En la norma vint-i-novena es fa la redacció següent de l'apartat 2:

«2. A aquests efectes, les immobilitzacions materials inclouen:

a) Els actius materials, en el sentit de la norma vint-i-sisena de la CBE 4/2004. Fins i tot els adquirits a crèdit i els recuperats d'arrendaments financers.

b) Els actius materials classificats com a actius no corrents en venda, d'acord amb la norma trenta-quatre de la CBE 4/2004.

c) Els drets sobre béns presos en arrendament financer, inclosos actualment entre els actius materials, d'acord amb la CBE 4/2004.

d) Les immobilitzacions utilitzades per les 'entitats', quan siguin propietat d'una entitat no consolidable del seu grup econòmic. La inclusió s'ha de realitzar fins on arribin les participacions, suports dineraris o avals crediticis que les entitats consolidables del grup tinguin o hagin concedit a les entitats propietàries dels béns, sempre que no s'hagin tingut en compte en la deducció dels recursos propis que preveu el primer paràgraf de la lletra d) de l'apartat 1 de la norma novena.»

12. En la norma trenta-tresena, es fa la redacció següent de l'apartat 2:

«2. Les 'entitats' han d'elaborar els estats referits, i, quan escaigui, els han de conciliar amb el model de balanç consolidat reservat que estableix la CBE 4/2004. Quan es tracti de declaracions corresponents a entitats de crèdit individuals a què no sigui aplicable el que preveu el paràgraf quart de l'apartat 1 de la norma seixanta-novena de la CBE 4/2004, l'elaboració dels estats s'ha de realitzar a partir del seu balanç reservat.»

NORMA SEGONA

S'introdueixen les modificacions següents en els models dels estats que recull l'annex 1 de la CBE 5/1993:

1. A l'Estat R.2 s'hi afegeix una nova línia 1.3 bis, amb el títol següent: «Participacions preferents article 7.1 de la Llei 13/1985».

2. L'Estat R.3 se substitueix pel que figura com a annex de la present Circular. A més, el Banc d'Espanya, a través dels seus serveis d'inspecció, pot exigir als grups consolidats d'entitats de crèdit el desglossament del nou Estat R.3 per grans categories d'actius o d'àrees de negoci, quan el volum o la complexitat dels riscos del grup en aquestes àrees ho aconsellin.

3. De l'Estat R.5 se suprimeixen les pàgines 5 a 8, inclusivament, dedicades actualment a desglossar les «posicions netes en un mateix instrument considerades en instruments diferents» i a detallar el càlcul dels reque-

riments de recursos propis per risc de liquidació, de contrapart i de crèdit, i que queden amb el format que figura com a annex.

4. A l'Estat R.7, les files 1.1 i 1.3 tenen la redacció següent:

«1.1. Immobilitzat (excepte l'inclòs en 1.2 i 1.3).»

«1.3. Immobilitzacions relatives a Obra Social (només caixes d'estalvis i cooperatives de crèdit).»

Els departaments d'Institucions Financeres i d'Informació Financera i CIR han de facilitar a les entitats obligades a formalitzar-los les instruccions necessàries per a la confecció dels estats, atenent les variacions en els saldos comptables derivats de la nova CBE 4/2004 i les precisions que conté la present Circular.

Disposició transitòria.

Les "entitats" disposen d'un termini, que acaba l'1 d'octubre de 2005, per remetre al Banc d'Espanya els estats corresponents al primer semestre de 2005, d'acord amb els nous formats i criteris que estableix la present Circular.

Entrada en vigor:

La present Circular entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 30 de juny de 2005.—El governador, Jaime Caruana Lacorte.

ESTAT R.5

REQUERIMENTS DE RECURSOS PROPIS PER RISC DE LA CARTERA DE NEGOCIACIÓ

Pàg. 1

1. PER RISC DE PREU DE LA CARTERA DE NEGOCIACIÓ

a.1) Per risc general de les posicions en renda fixa

(Milers d'euros arrodonits)

Nominades en:	Posicions			Posicions netes mètode estàndard		Requeriments de recursos propis
	Llargues	Curtes		Llargues	Curtes	
	Per mètode estàndard	Per mètode estàndard	Per mètode estàndard			
Euros						
Lliures esterlines						
Resta monedes UE no UME						
Francs suïssos						
Dòlars USA						
Dòlars canadencs						
Iens japonesos						
Monedes llatinoamericanes						
Resta						
TOTAL						

a.2) Per risc específic de les posicions en renda fixa

Coeficients (%) (1)	Posicions			Posicions netes			Requeriments de recursos propis (6) = (1) x [(4 bis) + (5 bis)]
	Llargues	Curtes		Llargues	Curtes		
	(2) Per mètode estàndard (2 bis)	(3) Per mètode estàndard (3 bis)	(4) Per mètode estàndard (4 bis)	(5) Per mètode estàndard (5 bis)			
0,00 (excloses posicions nacionals)							
0,125 (a)							
0,25							
0,5 (a)							
1,00							
0,8 (a)							
1,60							
8,00							
TOTAL							

(a) Coeficient aplicable només als valors esmentats en l'apartat 3 de la norma vint-i-dosena.

REQUERIMENTS DE RECURSOS PROPIS PER RISC DE LA CARTERA DE NEGOCIACIÓ

b) Per risc general i específic de les posicions en accions i participacions

--

RISC GENERAL

(Milers d'euros arrodonits)

Nominades en:	Posicions				Posicions netes					
	Llargues		Curtes		Llargues		Curtes			
	(1)	Per mètode estàndard (1 bis)	(2)	Per mètode estàndard (2 bis)	(3)	Per mètode estàndard (3 bis)	(4)	Per mètode estàndard (4 bis)		
Euros										
Lliures esterlines										
Resta monedes UE no UME										
Francs suïssos										
Dòlars USA										
Dòlars canadencs										
Iens japonesos										
Monedes latinoamericanes										
Resta									Posició global neta en accions i participacions (5) = (3 bis) - (4 bis)	Requeriments de recursos propis (6) = 0,08 x l(5)!
TOTAL										

RISC ESPECÍFIC

	Posicions netes				Posició global bruta en accions i participacions (3) = (1 bis) + (2 bis)	Requeriments de recursos propis (4) = 0,04 x (3)
	Llargues		Curtes			
	(1)	Per mètode estàndard (1 bis)	(2)	Per mètode estàndard (2 bis)		
Total posicions netes, excloses les relatives a contractes sobre índexs borsaris (norma 23.2)						

2. PER ALTRES RISCOS DE LA CARTERA DE NEGOCIACIÓ

- a) Per risc de liquidació i lliurament
- b) Per risc de contrapart d'operacions incompletes
- c) Per risc de contrapart de cessions temporals i préstecs de valors
- d) Per risc de contrapart d'instruments derivats
- e) Per risc de crèdit

TOTAL REQUERIMENTS DE RECURSOS PROPIS (1+2)

--

ESTAT R.5

Pág. 4

CÀLCUL DELS REQUERIMENTS DE RECURSOS PROPIS PER RISC GENERAL DE LES POSICIONS EN RENDA FIXA DE LA CARTERA DE NEGOCIACIÓ
 (DIVISA =)

(Milers d'euros arrodonits)

ZONES	Rendiment explícit igual o superior al 3%		Bandes de venciment	Rendiment explícit inferior al 3% o implícit		Ponderacions (%) (5)	POSICIONS NETES PONDERADES			
	Posicions netes			Posicions netes			Llargues (6) = (1+3) x (5)	Curtes (7) = (2+4) x (5)	Compensades (8) = Min. (6,7)	No compensades (+ o -) (9) = (6) - (7)
	Llargues (1)	Curtes (2)		Llargues (3)	Curtes (4)					
	Anys 4-5		(a) anys: (m) mesos 3a i 7m-4a i 4m		2,75					
	5-7		4a i 4m-5a i 8m		3,25					
	7-10		5a i 8m-7a i 4m		3,75					
	10-15		7a i 4m-9a i 4m		4,50					
Tres	15-20		9a i 4m-10a i 7m		5,25					
	>20		10a i 7m-12a		6,00					
			12a-20a		8,00					
			>20a		12,50					
	SUBTOTAL								G	
									H	
									I	

POSICIONS PONDERADES DE LA ZONA TRES:

		(Milers d'euros arrodonits)	
Recurso propis exigibles en función del riesgo general	Import base	Coefficients (%)	Recurso propis exigibles
Suma de les posicions ponderades compensades de totes les bandes de venciment	A+D+G	10	
Posició ponderada compensada de la zona u	B	40	
Posició ponderada compensada de la zona dos	E	30	
Posició ponderada compensada de la zona tres	H	30	
Posició ponderada compensada de les zones u i dos		40	
Posició ponderada compensada de les zones dos i tres		40	
Posició ponderada compensada de les zones u i tres		150	
Posicions no compensades residuals	C+F+I	100	
TOTAL RECURSOS PROPIS EXIGIBLES			